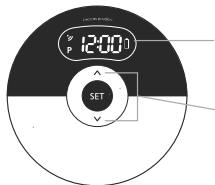


Dansk

Produktoverblik	2
Introduktion	3
Aktivering	4
Montering	6
Fejlfinding & gode råd	9
Vedligeholdelse	10
Service & garanti	10
Certifikater & godkendelser	11

Produktoverblik



Set indefra

Lille display som viser ur eller parkeringstidspunkt.
Radiosignal-indikator.
Indikator for Lavt Batteriniveau.

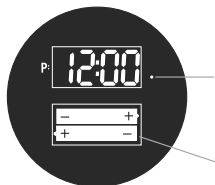
Ændrer indstillinger, aktiverer / deaktiverer radiostyret ur.



Set udefra

Stort display som viser parkeringsidspunktet.

Klisterpuder som holder produktet fast på forruden.



Under låget

RESET: Nulstiller produktet
Brug en nål eller papir-klips til at gå tilbage til fabriksindstillingen.

Batterirum

Introduktion

JACOB JENSEN™ Electronic Parking Disc er den elektroniske parkeringskive, der automatisk registrerer og viser, hvornår bilen er parkeret. Produktet sættes fast på indersiden af bilens forrude. Parkerings-tidspunktet vises i to LCD-displays.


Produktet registrerer selv, når bilen startes, køres og parkeres. Parke-ringstidspunktet i displayet kan dog ændres manuelt. Under kørsel fungerer displayet som ur og er synkroniseret med et internationalt radiosignal, der gør uret helt præcist.

Rene linjer, simple former, kontraster mellem lyst og mørkt. Et unikt, rent og klassisk formsprog udviklet af Jacob Jensen og forædlet af hans søn, Timothy Jacob Jensen. To generationer af danske designere, som, gennem mere end 50 år, har bidraget til dagliglivets æstetik og glæde ved at designe produkter af ekstraordinær kvalitet til brug i hverdagen.

Med JACOB JENSEN™ beviser designerne, at telefoner, ure, briller, køk-kenting og andre hverdagsprodukter, som vi omgiver os selv med, kan være fyldt med inspiration, fundamental renhed og rolig skønhed.

Aktivering

Isæt batterier

1. Drej produktets flade side i retning mod uret, så de to dele skilles fra hinanden, og batteridækslet kommer til syne.
 2. Tag batteridækslet af, og isæt to batterier (AA-batterier) oven på den sorte batterisnor. Husk at sikre, at batteriernes poler vender, som vist i batteriholderen.
 3. Begge LCD-displays viser nu automatisk 12:00.
 4. Saml herefter produktet igen ved at dreje de to dele på hinanden – denne gang i retning med uret. Tapperne skal passe i hakkene på drejeslisken.
- Når batterierne er brugt op, lyder en alarm, og symbolet  vises i det lille (indre) display. Gentag herefter ovenstående procedure.

NB! Det er nødvendigt at gentage indstillinger for ur og aktivere parkeringsfunktionen efter hvert batteriskift!

Automatisk indstilling af ur

Et symbol i det lille (indre) displays øverste venstre hjørne viser, at uret automatisk søger efter radiosignalet fra Frankfurt.

 = stærkt signal  = svagt signal  = intet signal

Hvis signalet er stærkt, vil søgningen vare op til 10 minutter – hvis signalet er svagt, kan søgningen vare op til 24 timer. Signalets styrke kan variere alt efter lokale forhold og bilrudens type.

Tryk '∧' og hold knappen inde i et par sekunder for at aktivere/genstarte søgningen. Tryk '∨' og hold knappen inde i et par sekunder for at afbryde søgningen.

Manuel indstilling af ur

Det er muligt at indstille uret manuelt, hvis radiosignalet er svagt, eller hvis produktet straks skal tages i brug.

1. Tryk på knappen 'SET', og hold den inde i et par sekunder, indtil timetallet blinker.
2. Indstil korrekt timetidspunkt ved at benytte '∧' eller '∨'.
3. Tryk på 'SET' for at skifte til minuttal.
4. Indstil korrekt minuttidspunkt ved igen at benytte '∧' eller '∨'.
5. Tryk på 'SET', og uret er nu indstillet.

Bemærk: Tasterne låses 5 minutter efter parkering. Aktiveres igen ved kørsel eller reset. Efter manuel indstilling vil uret fortsætte sin søgning efter radiosignalet.

Synkronisering med radiosignalet fra Frankfurt

Uret i Electronic Parking Disc er programmeret til at synkronisere automatisk, når det er inden for en radius af 1500 kilometer (932 miles) fra radiosignalet DCF-77. Signalet udsendes fra en antenne i Frankfurt am Main, Tyskland. Uret vil modtage et opdateret signal seks gange dagligt og på den måde altid være helt præcist.

Hvis produktet benyttes uden for antennens radius, eller hvis radiosignalet er for svagt, er det nødvendigt at indstille uret manuelt som beskrevet ovenfor.

Montering

Indtil parkeringsfunktionen aktiveres, vil de to displays automatisk slukke, hvis ingen knapper berøres indenfor to minutter. Uret og den automatiske søgning efter radiosignalet vil fortsat være aktivt, selvom displayet er slukket. Displays tænder igen ved tryk på en vilkårlig tast, indtil parkeringsfunktionen aktiveres.

1. Affedt grundigt det område på indersiden af bilens forrude, hvor produktet skal sættes fast. Brug sprit eller anden rensesvæske.
2. Fjern beskyttelsesfilmen fra de tre små klæbepuder på produktets flade side, og monter skiven på indersiden af bilens forrude i nederste højre hjørne.
3. Det er vigtigt at sikre, at det store display på produktets yderside er synligt udefra.

Placeringen er vigtig

For at produktet er gyldigt som p-skive, er det et krav fra Færdselsstyrelsen, at det er korrekt monteret på bilens forrude i nederste højre hjørne.

Kun nødvendigt at indstille én gang

Når parkeringsfunktionen er indstillet som beskrevet i det følgende, er produktet klar til brug. Indstillingen skal foretages, før produktet benyttes første gang. Det er herefter ikke længere nødvendigt at foretage flere indstillinger før efter næste batteriskift.

Aktivering af parkeringsfunktionen

Inden første parkering eller ved batteriskift bør man altid sikre at parkeringsfunktionen er rigtig indstillet og at parkeringstidspunktet vises korrekt.

1. Med motoren startet trykkes samtidig på 'SET' og på '^'. Hold begge knapper inde indtil 3 korte og et langt bip har lydt.

Et 'P' kommer til syne i nederste venstre hjørne på det indre display.

Produktet er nu klart til brug.

Produktet kan til enhver tid nulstilles til sine oprindelige fabriksindstillinger. Det sker ved at dreje produktets forside af og trykke en spids genstand ned i hullet 'RESET'.

Ved parkering (når motoren er slukket) vil begge displays altid vise parkeringstidspunktet – med mindre de er slukket manuelt, inden tastaturet låser efter 5 minutter. Under kørsel (når motoren er tændt) vil begge displays altid vise ur efter ca. 2 minutters kørsel – med mindre displays slukkes manuelt.

Ved at trykke på 'SET' er det muligt at skifte mellem følgende tre funktioner:

- a) Ur
- b) Parkeringstidspunkt
- c) Displays slukket

Når bilen parkeres

Hver gang bilen parkeres og motoren slukkes, angives indstillingen af parkeringstid af to korte bib. Electronic Parking Disc vil automatisk fastsætte parkeringstidspunktet til nærmeste kvarter. Hvis bilen for eksempel parkeres klokken 14:05, vil begge displays fastsætte parkeringstidspunktet til klokken 14:15. Op til fem minutter efter bilen er parkeret, er det muligt at ændre parkeringstidspunktet manuelt

1. Tryk på 'SET', og hold knappen inde i et par sekunder. Justér parkeringstidspunkt ved at benytte '∧' eller '∨'.
2. Hvis bilen parkeres på et område uden restriktioner, kan displays slukkes ved at trykke på 'SET'.

Hvis parkeringstidspunktet ikke ændres manuelt, låser tastaturet efter fem minutter.

Når bilen flyttes

Når motoren startes, og bilen kører, skifter begge displays tilbage til almindeligt ur efter cirka 2 minutter alt efter køremåde. Tastaturet er låst op automatisk efter 30 sekunder. Vær særlig opmærksom herpå ved meget kort kørsel. Du skal da indstille p-tiden manuelt.

Måler selv, når bilen starter, kører og parkeres

Teknologien i Electronic Parking Disc måler selv når bilen starter, kører og parkeres. På den måde kan produktet altid præcist angive, hvornår bilen parkeres.

Fejlfinding & gode råd

Hvis produktets ur ikke opfanger et tilstrækkeligt kraftigt radiosignal kan det skyldes:

1. At signalet kan være svagt inde i bygninger. Gå udenfor med produktet eller læg det i en vindueskarm.
2. At bilens forrude har en UV-beskyttelse, der svækker signalet. Gå udenfor med produktet, eller læg det i en vindueskarm.

Hvis signalet fortsat er svagt, indstil da uret manuelt. Efter manuel indstilling vil produktet fortsat søge efter radiosignal. Tiden opdateres, næste gang et tilstrækkeligt stærkt signal opfanges.

Hvis produktet under installationen ikke klæber fast til forruden, kan det skyldes:

1. At ruden er snavset. Affedt ruden og produktet grundigt og benyt det ekstra sæt klæbepuder som medfølger.
2. At ruden er for kold. Opvarm ruden, og forsøg igen.

Hvis forruden skal skiftes, eller hvis produktet skal flyttes fra en bil til en anden, er det en fordel at blæse varm luft på ydersiden af forruden med f.eks. en hårtørrer, inden produktet fjernes. Det gør det nemmere at frigøre produktet og efterlader ikke mærker efter klæbepuderne.

Vedligeholdelse

1. Undgå at udsætte produktet for hårdhændet behandling, hårde stød, støv, fugt eller ekstreme temperaturer ($\leq -20^{\circ}\text{C}$ eller $\geq +70^{\circ}\text{C}$).
2. Udsæt ikke produktet for vand. Hvis der kommer væske på produktet, skal det tørres af med en blød, fnugfri klud.
3. Rengør ikke produktet med slibende eller ætsende midler.
4. Produktet er designet til gå i stykker, hvis der bliver pillet unødigt ved det.
5. Brug kun nye batterier – bland ikke nye og gamle batterier.
6. Ved bortskaffelse må produktet af miljøhensyn ikke smides i skraldespanden. Det skal afleveres på et indsamlingssted, så materialerne kan genbruges.

Service og garanti

Læs om service og garanti i folderen "Certificate of Authenticity" som fulgte med produktet.

Bemærk at evt. bødeforlæg ikke refunderes af udbyderen.

Certifikater & godkendelser

FS04

Produktet er godkendt af Færdselsstyrelsen med henvisning til Bekendtgørelse nr. 327, 2003 angående parkeringskiver.

CE

Hermed erklærer, F&H of Scandinavia at denne parkeringskive (FH100) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante bestemmelser som fremgår af direktiv 1999/5/EC. For yderligere information, kontakt venligst F&H of Scandinavia.



LANDE SOM ER OMFATTEDE AF RTTE-DIREKTIVET:
Alle EU-lande, Schweiz (CH) og Norge (N).

WEEE

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående 'overkrydsede skralde-spand', er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skralde-spand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.



Indholdet i denne manual kan ændres uden varsel.

PLEASE BE AWARE THAT IT IS ALWAYS THE DRIVER'S RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CLOCK IS SET CORRECTLY AND THAT THE PARKING TIME IS CORRECTLY SET BEFORE YOU LEAVE THE CAR.

PLEASE BE ESPECIALLY AWARE OF THE TRANSITION BETWEEN SUMMER TIME AND WINTER TIME.

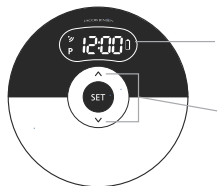
PLEASE NOTE THAT DANISH REGULATION DICTATES THAT ONLY ONE PARKING DISC MAY BE INSTALLED. MAKE SURE TO REMOVE ANY OTHER PARKING DISC PRIOR TO INSTALLING THE JACOB JENSEN™ ELECTRONIC PARKING DISC.

English

Product overview	14
Introduction	15
Activation	16
Mounting the device	18
Troubleshooting & good advice	21
Maintenance	22
Service & warranty	22
Certificates & approvals	23

UK

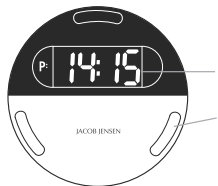
Product overview



Seen from the inside

Small display showing the clock or parking time.
Radio signal indicator.
Indicator for Low Battery.

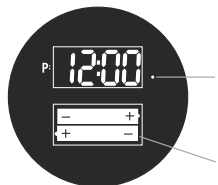
Changes settings, activates/deactivates radio-controlled clock.



Seen from the outside

Large display showing the parking time.

Adhesive pads holding the product in place on the windscreen.



Under the cover

RESET: Resets the product
Use a needle or a paperclip to reset to factory settings.

Battery compartment.

Introduction

JACOB JENSEN™ Electronic Parking Disc is an electronic parking disc which automatically registers and displays when your car was parked. The product is attached to the inside of the windscreen. The parking time is shown on two LCD displays.

The product registers when the car is started, is being driven and is being parked. The parking time on the display can however also be changed manually. During driving the display works as a clock and is synchronised using an international radio signal that ensures that the clock is always precise.


Pure lines, simple forms, contrasts of light and dark. A unique, pure and classic form language developed by Jacob Jensen and refined by his son, Timothy Jacob Jensen. Two generations of Danish designers who, for over fifty years, have contributed to the aesthetics of daily life and pleasure by designing products of extraordinary quality for everyday use.

With JACOB JENSEN™ they prove that the telephones, watches, eye-wear, kitchens and other everyday products that we surround ourselves with may be filled with inspiration, radical purity and quiet beauty.

Activation

Insert batteries

1. Turn the product's flat side anti-clockwise so that the two parts separate and the battery cover appears.
2. Remove the battery cover and insert two batteries (AA batteries) on top of the black battery strip. Remember to ensure that the batteries are inserted in the correct direction as shown in the battery compartment.
3. Both LCD displays now show 12:00.
4. Reassemble the product by turning the two parts on each other – this time clockwise. The tabs must fit into the grooves on the turnslide.

When the batteries are flat, an alarm will sound and the symbol  will be shown on the small (inside) display. Repeat the above procedure.

NOTE! You will have to reset the settings for the clock and reactivate the parking function every time you replace the batteries!

Setting the clock automatically

A symbol in the top left-hand corner of the small (inside) display shows that the clock is searching automatically for the radio signal from Frankfurt.

 = strong signal  = weak signal  = no signal

If the signal is strong, the search will last up to 10 minutes – if the signal is weak, the search may last up to 24 hours. The strength of the signal may vary depending on local conditions and the type of windscreen.

Press '∧' and hold the key down for a couple of seconds to start/restart the search.

Press '∨' and hold the key down for a couple of seconds to stop the search.

Setting the clock manually

You can set the clock manually if the radio signal is weak or if you need to use the product immediately.

1. Press the 'SET' key and hold it down for a couple of seconds until the hours flash.
2. Set the correct time by using '∧' or '∨'.
3. Press 'SET' to change the minutes.
4. Set the correct minutes by again using '∧' or '∨'.
5. Press 'SET' and the clock is now set.

After you have set the clock manually, it will still continue its search for the radio signal.

Notice that keys will lock 5 minutes after parking, and reactivate after driving or reset.

Synchronising with the radio signal from Frankfurt

The clock in the Electronic Parking Disc is programmed to synchronise automatically when it is within a radius of 1500 kilometres (932 miles) from the DCF-77 radio signal. This signal is broadcast from an aerial in Frankfurt am Main, Germany. The clock will receive an updated signal six times a day which means that the clock will always show the right time.

If the product is used outside the radius of the aerial or if the radio signal is too weak, you will have to set the clock manually as described above.

Mounting the device

Until the parking function is activated, the two displays will automatically switch off if no buttons are pressed within two minutes. The clock and the automatic search for the radio signal will remain active even though the display is switched off. The displays switch on again if you press any button before the parking function is activated.

1. Thoroughly clean the area on the inside of the windscreen to which you intend to attach the product. Use alcohol or other cleaning liquid.
2. Remove the protective film from the three small adhesive pads on the flat side of the product and affix the disc to the lower right-hand corner on the inside of the windscreen.
3. It is important to ensure that the large display on the outside of the product is visible from outside the car.

Positioning is important

For the product to act as a valid parking disc the Danish Road Safety and Transport Agency requires that it is correctly fitted in the lower right-hand corner on the windscreen of the car.

You only have to set the disc once

When you have set the parking function as described below, the product is ready for use. You must set the product before it can be used. After this initial setting, you will not have to set the product again until you replace the batteries.

Activation of the parking function

Before you first use the disc for parking or after changing the batteries, you should always ensure that the parking function is correctly set and that the parking time is displayed correctly.

1. With the engine running, simultaneously press 'SET' and '^'. Hold both keys down until 3 short and 1 long beep is heard.

A P icon will be shown in the lower left-hand corner of the inside display. The product is now ready for use.

The product can be reset to its original factory settings at any time. This can be done by removing the front of the product and pressing a small pin into the 'RESET' hole.

When the car is parked (when the engine is switched off), both displays will always show the parking time – unless they are switched off manually before the keys lock after five minutes. When you are driving (when the engine is switched on), both displays will always show a clock when you have been driving for approx. two minutes – unless both displays are switched off manually.

By pressing 'SET' it is possible to toggle between the following three functions:

a) Clock, b) Parking time & c) Displays off

When the car is parked

Every time the car is parked and the engine switched off, the setting of the parking time is indicated by two short beeps. The Electronic Parking Disc will automatically set the parking time forward to the nearest quarter of an hour. For example, if you park the car at 14:05, both displays will set the parking time to 14:15. It is possible to change the parking time manually for up to five minutes after you have parked the car.

1. Press the 'SET' key and hold it down for a couple of seconds. Adjust the parking time by using '^' or 'v'.
2. If you park the car in an area without parking restrictions, you can switch off the displays by pressing 'SET'.

If the parking time is not changed manually, the keys will lock after five minutes have elapsed.

When the car is moved

When you start the engine and drive the car, both displays change back to a standard clock after approx. two minutes depending on driving mode. The keys have been unlocked automatically after 30 seconds. Please be aware of this if you only drive for a short while. You might then have to set the parking time manually.

Registers when the car is started, is being driven and is being parked

The technology in the Electronic Parking Disc automatically registers when the car is started, is being driven and is being parked. In this way, the product is always able precisely to register when the car is parked.

Troubleshooting & good advice

If the product's clock is not picking up a sufficiently strong radio signal, it may be because:

1. The signal may be weak inside buildings. Take the product outside or place it on a window sill.
2. The windscreen has UV protection which weakens the signal. Take the product outside or place it on a window sill.

If the signal is still weak, set the clock manually. When you have set the clock manually, the product will continue to search for a radio signal. The time will be updated next time a sufficiently strong signal is picked up.

If the product cannot be attached to the windscreen, it may be because:

1. The windscreen is dirty. Clean the windscreen thoroughly and use the extra set of adhesive pads included.
2. The windscreen is too cold. Warm up the windscreen and try again.

If you need to change the windscreen or if the product is to be moved from one car to another, blow hot air on the outside of the windscreen with e.g. a hairdryer before removing the product. This makes it easier to release the product and ensures that no marks from the adhesive pads remain.

Maintenance

1. Avoid handling the product roughly or exposing it to violent impact, dust, moisture or extreme temperatures ($\leq -20^{\circ}\text{C}$ or $\geq +70^{\circ}\text{C}$).
2. Avoid exposing the product to water. If the product should come into contact with water, dry it with a soft, lint-free cloth.
3. Do not clean the product with abrasive or corroding agents.
4. The product is designed to break if it is tampered with.
5. Use only new batteries – do not mix old and new batteries.
6. For environmental reasons the product must not be disposed of together with domestic waste. It should be taken to the nearest recycling plant.

Service & warranty

Find out more about service and warranty in the “Certificate of Authenticity” folder included with the product.

Please note that the provider will not reimburse any parking fines.

Certificates & approvals

F504

The product is certified by the Danish Road Safety and Transport Agency with reference to Order no. 327, 2003 on parking discs.

CE

Hereby, F&H of Scandinavia, declares that this parking disc (FH100) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. Please contact F&H of Scandinavia for further information.



COUNTRIES RTTE APPROVED COMPLIED

All EU countries, Switzerland (CH) and Norway (N)

WEEE

Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that may be dangerous and hazardous to human health and to the environment when waste from electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of correctly.

Products labelled with the 'crossed-out garbage bin' logo below constitute electrical and electronic equipment. The crossed-out rubbish bin logo means that waste from electrical and electronic equipment must not be disposed of together with unsorted domestic waste, but must be disposed of separately.



The contents of this manual may change without notice.